

# ¡IMPORTANTE! GUARDE PARA FUTURAS CONSULTAS. ¡LEA!

ES

1. Nota sobre el sistema de retención infantil avanzado con cinturón de seguridad para vehículos específicos (76-105 cm)

Se trata de un sistema de retención infantil avanzado con cinturón de seguridad para vehículos específicos.

Está aprobado según el Reglamento n.º 129 de las Naciones Unidas para su uso en vehículos específicos mostrados en la lista de vehículos pertinentes (consulte la lista al final de las instrucciones de uso).

En caso de duda, consulte al fabricante o distribuidor del sistema de retención infantil avanzado.

Se trata de un asiento elevado con sistema de retención infantil avanzado i-Size (100-150 cm). Está homologado según el Reglamento n.º 129 de la ONU para su uso principalmente en "posiciones de asiento i-Size" según lo especificado por los fabricantes de vehículos en el manual de usuario del vehículo. En caso de duda, consulte al fabricante o distribuidor del sistema de retención infantil avanzado.

2. En términos de instalación, se puede esperar que el sistema cumpla si el fabricante ha indicado en el manual del propietario del vehículo que es adecuado para la instalación de un sistema de retención infantil avanzado I-Size de este grupo de edad.

3. Este sistema de retención infantil está clasificado como I-Size bajo condiciones más estrictas que las aplicadas a modelos anteriores no acompañados de esta nota.

4. Esta silla para automóvil está aprobada para su uso con los siguientes tipos de métodos de instalación:

**INSTALACIÓN EN DIRECCIÓN DEL TRÁFICO: ECE R129/03 Sistema de retención infantil con cinturón de seguridad para vehículos específicos en el sentido de la marcha de 76-105 cm y peso del niño  $\leq 18$  kg., con dispositivos ISOFIX + cinturón de seguridad para adultos o solo con cinturón de seguridad para adultos;**

**INSTALACIÓN EN DIRECCIÓN DEL TRÁFICO: ECE R129/03 asiento elevado con Sistema de retención infantil universal en el sentido de la marcha de 100-150 cm, con dispositivos ISOFIX + cinturón de seguridad para adultos o solo con cinturón de seguridad para adultos.**



Rango de altura: **76-105 cm**, peso máximo del niño **18 kg**: Es **OBLIGATORIO** instalar la silla en el coche con:

1. **Dispositivos ISOFIX + cinturones de tres puntos o**
2. **Cinturones de tres puntos.**



Rango de altura: **100-150 cm**: Es **OBLIGATORIO** instalar la silla en el coche con:

1. **Dispositivos ISOFIX + cinturones de tres puntos o**
2. **Cinturones de tres puntos.**

## ¡Instrucciones de seguridad!

¡La instrucción de uso debe conservarse durante toda la vida útil del sistema de retención infantil universal!

1. **¡ATENCIÓN!** Los elementos duros y los elementos plásticos del sistema de retención infantil avanzado deben estar ubicados e instalados de manera que, cuando el vehículo de motor esté en funcionamiento normal, no puedan quedar atrapados por un asiento deslizando o una puerta del vehículo.

2. **¡ATENCIÓN!** Todas las correas que aseguran el sistema de retención al vehículo deben estar tensas, todas las correas que sujetan al niño deben ajustarse para adaptarse al cuerpo del niño. No se debe permitir torcer las correas.

3. **¡ATENCIÓN!** Es extremadamente importante asegurarse de que el cinturón de seguridad se utilice en la parte baja para que la pelvis quede bien sujeta.

4. **¡ATENCIÓN!** Se recomienda reemplazar el dispositivo cuando haya sido sometido a esfuerzos mecánicos destructivos en un accidente.

5. **¡ATENCIÓN!** Es peligroso realizar cambios o adiciones al dispositivo sin la aprobación de la autoridad de aprobación de tipo. Existe peligro si no se siguen exactamente las instrucciones de instalación proporcionadas por el fabricante del sistema de retención infantil.

6. ¡**ATENCIÓN!** Si la silla de coche no está equipada con una funda textil, manténgala alejada de la luz solar, de lo contrario, podría estar demasiado caliente para la piel del niño.

7. ¡**ATENCIÓN!** No deje a los niños desatendidos en un sistema de retención infantil avanzado.

8. ¡**ATENCIÓN!** ¡Asegure correctamente cualquier equipaje u otros objetos que puedan causar lesiones en caso de colisión!

9. ¡**ATENCIÓN!** ¡No utilice el sistema de retención infantil avanzado sin su funda!

10. ¡**ATENCIÓN!** No reemplace la cubierta del sistema de retención infantil avanzado con nada que no sea la recomendada por el fabricante, ya que la cubierta es una parte integral del rendimiento del sistema de retención.

11. **IMPORTANTE - NO UTILIZAR ANTES DE QUE EL NIÑO TENGA MÁS DE 15 MESES DE EDAD.**

12. ¡**ATENCIÓN!** ¡Compruebe periódicamente el desgaste de los cinturones, prestando especial atención a los puntos de enganche, las protecciones y los dispositivos de ajuste!

13. ¡**ATENCIÓN!** No deje la hebilla parcialmente cerrada, debe estar bloqueada cuando todas las partes estén enganchadas. Debe poder retirar al niño del asiento inmediatamente en caso de emergencia. A su hijo se le debe enseñar a nunca jugar con la hebilla.

14. ¡**ATENCIÓN!** Guarde la silla para niños en un lugar seguro fuera del alcance de los niños cuando no esté en uso. Evite colocar objetos pesados sobre la silla. No permita que su silla de automóvil entre en contacto con sustancias corrosivas como el ácido de la batería.

15. ¡**ATENCIÓN!** Para el "Sistema de retención infantil avanzado i-Size" ¡el usuario debe leer el manual de instrucciones del fabricante del vehículo!

16. ¡**ATENCIÓN!** No deje a su hijo en esta silla de seguridad durante mucho tiempo. En viajes largos, tome más descansos y retire al niño de la silla de seguridad.

17. ¡**ATENCIÓN!** No utilizar antes de que la edad del niño supere los 15 meses y antes de que alcance una altura de 76 cm.

18. ¡**ATENCIÓN!** Las imágenes en la página del título y dentro de las instrucciones son a modo de ejemplo y pueden diferir del producto real.

19. ¡**ATENCIÓN!** Antes del primer uso del producto, retire del mismo todos los materiales publicitarios, así como los dispositivos utilizados para fijarlos al producto.

20. ¡**ATENCIÓN!** No utilice el sistema de retención infantil avanzado si la posición de la hebilla del cinturón de seguridad para adultos en los principales puntos de fijación del asiento no es satisfactoria; por favor póngase en contacto con el fabricante en caso de duda.

21. ¡**ATENCIÓN!** NO utilice otros puntos de fijación distintos de los descritos en las instrucciones y marcados en el sistema de retención infantil avanzado, por favor póngase en contacto con el fabricante en caso de duda.

**ECE R129/03**

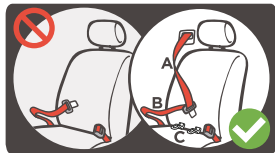
**TIPOS DE CINTURONES HOMOLOGADOS QUE USTED DEBE TENER EN SU COCHE**

1. Cuando se utiliza la silla de auto para un rango de altura de **76-105 cm**, **SÓLO** se puede instalar en la dirección de marcha del auto usando:

1. Dispositivos ISOFIX + cinturones de tres puntos o
2. Cinturones de tres puntos

❓ Se puede instalar **SÓLO** en asientos con ¡**CINTURONES DE 3 PUNTOS!**

- A - Cinturón de seguridad del coche - Cinturón diagonal
- B - Cinturón de seguridad del coche - Cinturón de regazo
- C - Dispositivos ISOFIX



2. Cuando se utiliza la silla de auto para un rango de altura de **100-150 cm**, **SÓLO** se puede instalar en la dirección de marcha del auto usando:

1. Dispositivos ISOFIX + cinturones de tres puntos o
2. Cinturones de tres puntos

❓ ¡Se puede instalar **SÓLO** en asientos con cinturones de 3 puntos+ **Dispositivos ISOFIX!**



**¡NO SE PUEDE UTILIZAR EN ASIENTOS CON CINTURONES DE 2 PUNTOS!**

## Características

### Foto A

1. Reposacabezas
2. Respaldo
3. Orificios para cinturones de hombro
4. Cinturones
5. Almohadilla de cinturón de hombro
6. Almohadilla del asiento
7. Hebilla
8. Almohadilla de hebilla
9. Base
10. Correa de ajuste de longitud de cinturones.
11. Botón de ajuste (Cubierta del botón de ajuste)
12. Correa de ajuste del reposacabezas
13. Mecanismos de fijación ISOFIX (puntas)
14. Guía del cinturón
15. Gancho metálico para conectar los cinturones de hombro
16. Botones de desbloqueo del sistema ISOFIX
17. Casquillos guía ISOFIX

## INSTRUCCIONES DE LAVADO

1. La silla de auto se puede limpiar con agua tibia y jabón. No utilice agentes de limpieza agresivos como abrasivos o diluyentes.
2. El tapizado debe lavarse a mano a una temperatura máxima de 30°C. No lo metas en la secadora. Deje que la tapicería se seque de forma natural.
3. Las piezas de plástico se pueden limpiar con un paño húmedo. No utilice abrasivos.
4. Nunca use lubricante o solvente en ninguna parte del asiento..

## Instalación de la silla para un rango de altura de 76-105 cm con cinturón de 3 puntos

1. Suelte los cinturones: Presione el botón (11) para ajustar los cinturones y al mismo tiempo tire de los dos cinturones de hombro (Foto 1). Nota: No tire de las almohadillas de cinturones.
2. Presione el botón rojo y suelte los cinturones de seguridad de la hebilla central. (Foto 2).
3. Separe la almohadilla del asiento (Foto 3).
4. Coloque la silla para el automóvil cómodamente en el asiento del automóvil mirando hacia adelante "en el sentido de la marcha" y use el cinturón de 3 puntos. Abrochar la silla con el cinturón de seguridad. (Foto 4).
5. Pase el cinturón de hombro a través de la guía del reposacabezas y la guía del respaldo, y el cinturón de regazo a través de las ubicaciones marcadas en verde en el asiento (Foto 5).
6. Instale la almohadilla del asiento (Foto 6).
7. Abroche el cinturón de seguridad en la hebilla del vehículo hasta que haga clic (Foto 7).
8. Presione la silla contra el asiento del automóvil y abróche el cinturón de seguridad tirando de él (Foto 8). Asegúrese de que la silla esté instalada correctamente.
9. Coloque al niño en la silla (Foto 9).

Ajuste de altura del reposacabezas y del cinturón de hombro:

El reposacabezas se puede ajustar en 5 posiciones diferentes. Ajuste el reposacabezas tirando de la correa de ajuste (Foto 10). Mueva el reposacabezas a la posición deseada hacia arriba o hacia abajo según la altura de su hijo. Asegúrese de que el reposacabezas esté colocado correctamente alrededor de la cabeza del niño (Foto 11). La posición de los cinturones debe estar al nivel del niño o ligeramente por encima de sus hombros. Abroche ambos cinturones en la hebilla central hasta escuchar un "clic" (Fotos 12, 13). Apretar los cinturones de seguridad: tire gradualmente de correa del asiento (Foto 14).

## Almacenamiento del sistema de cinturón

1. Presione el botón rojo para soltar las hebillas de los cinturones de hombro (Foto 2).
2. Levante la tapicería debajo del reposacabezas (Foto 15).
3. Desenganche los cinturones de hombro del gancho metálico detrás del respaldo. (Foto 16).
4. Saque los cinturones del respaldo y luego retírelos de las almohadillas de los hombros (Foto 17). Coloque las hombreras y los cinturones entre la tapicería y el respaldo (Foto 18), y coloque los sujetadores de las hebillas metálicas en los orificios para los cinturones del asiento.
5. Deslice la placa de metal a través del orificio pasante en la base del asiento y tirela hacia arriba (Fotos 19, 20).
6. Guarde todos los accesorios desmontados de la silla.

**Instalación de la silla para un rango de altura de 76-105 cm con puntas ISOFIX + cinturón de 3 puntos**

**IMPORTANTE:** En primer lugar, comprobar que el vehículo dispone de 2 ganchos de anclaje metálicos ISOFIX en el cruce entre el asiento y el respaldo del vehículo bajo la tapicería.

**NOTA:** Cuando se utiliza el sistema ISOFIX, los casquillos guía ISOFIX se pueden insertar en los ganchos ISOFIX del vehículo (Foto 21). Los ganchos ISOFIX en cada extremo de la silla pasan a través de los casquillos guía.

**Paso 1.** Presione el botón de liberación del sistema ISOFIX para liberar los mecanismos de sujeción hasta escuchar un "Click" (Foto 22). Deslice los rieles lo más hacia adelante posible.

**Paso 2.** Coloque la silla para el automóvil sobre el asiento del automóvil. Presione los mecanismos de fijación ISOFIX directamente sobre los ganchos metálicos del vehículo hasta escuchar un "Click" (Foto 23). Asegúrese de escuchar un "clic" y que el indicador de bloqueo ISOFIX se muestre VERDE (Foto 24).

**Paso 3.** Presione firmemente la silla para niños contra el respaldo del vehículo. Durante este movimiento, el sistema ISOFIX apretará la silla para niños al respaldo del vehículo y Usted escuchará un sonido de "Clic". Asegúrese de que la silla esté firmemente presionada contra el respaldo. Vuelva a verificar el botón de liberación ISOFIX y asegúrese de que el indicador de bloqueo muestre VERDE.

**Paso 4.** Sujete la silla y compruebe que esté bien sujeta (Foto 25). Si se tambalea y los anclajes ISOFIX están fuera, repita los pasos anteriores y reinstálela.

**Paso 5.** Coloque al niño en la silla (Foto 26) y ajuste el reposacabezas tirando de la correa a la posición deseada (Foto 10).

**Paso 6.** Abroche la silla con el cinturón del automóvil (Foto 4). Pase el cinturón de hombro a través de la guía del reposacabezas y el cinturón de regazo a través de los dos reposabrazos de la silla y sobre el regazo del niño (Foto 27). Fije el clip del cinturón en la hebilla del vehículo hasta que escuche un "clic" (Foto 28). Asegúrese de que el cinturón de seguridad no esté torcido (Fotos 29, 30).

**Instalación de la silla para un rango de altura de 100-150 cm con cinturón de 3 puntos**

1. Suelte los cinturones: Presione el botón (11) para ajustar los cinturones y al mismo tiempo tire de los dos cinturones de hombro (Foto 1). Nota: No tire de las almohadillas de cinturones.

2. Presione el botón rojo y suelte los cinturones de seguridad de la hebilla central. (Foto 2).

3. Separe la almohadilla del asiento (Foto 3).

4. Coloque la silla para el automóvil cómodamente en el asiento del automóvil mirando hacia adelante "en el sentido de la marcha" y use el cinturón de 3 puntos. Abrochar la silla con el cinturón de seguridad. (Foto 4).

5. Pase el cinturón de hombro a través de la guía del reposacabezas y la guía del respaldo, y el cinturón de regazo a través de las ubicaciones marcadas en verde en el asiento (Foto 5).

6. Instale la almohadilla del asiento (Foto 6).

7. Abroche el cinturón de seguridad en la hebilla del vehículo hasta que haga clic (Foto 7).

8. Presione la silla contra el asiento del automóvil y abróche el cinturón de seguridad tirando de él (Foto 8). Asegúrese de que la silla esté instalada correctamente.

9. Coloque al niño en la silla (Foto 9)

## Instalación de la silla para un rango de altura de 100-150 cm con puntas ISOFIX + cinturón de 3 puntos

**IMPORTANTE:** En primer lugar, comprobar que el vehículo dispone de 2 ganchos de anclaje metálicos ISOFIX en el cruce entre el asiento y el respaldo del vehículo bajo la tapicería.

**NOTA:** Cuando se utiliza el sistema ISOFIX, los casquillos guía ISOFIX se pueden insertar en los ganchos ISOFIX del vehículo (Foto 21). Los ganchos ISOFIX en cada extremo de la silla pasan a través de los casquillos guía. Cuando se utiliza el sistema ISOFIX, los casquillos guía ISOFIX se pueden insertar en los ganchos ISOFIX del vehículo (Foto 21). Los ganchos ISOFIX en cada extremo de la silla pasan a través de los casquillos guía.

**Paso 1.** Presione el botón de liberación del sistema ISOFIX para liberar los mecanismos de sujeción hasta escuchar un "Click" (Foto 22). Deslice los rieles lo más hacia adelante posible.

**Paso 2.** Coloque la silla para el automóvil sobre el asiento del automóvil. Presione los mecanismos de fijación ISOFIX directamente sobre los ganchos metálicos del vehículo hasta escuchar un "Click" (Foto 23). Asegúrese de escuchar un "clic" y que el indicador de bloqueo ISOFIX se muestre VERDE (Foto 24).

**Paso 3.** Presione firmemente la silla para niños contra el respaldo del vehículo. Durante este movimiento, el sistema ISOFIX apretará la silla para niños al respaldo del vehículo y Usted escuchará un sonido de "Clic". Asegúrese de que la silla esté firmemente presionada contra el respaldo. Vuelva a verificar el botón de liberación ISOFIX y asegúrese de que el indicador de bloqueo muestre VERDE.

**Paso 4.** Sujete la silla y compruebe que esté bien sujeta (Foto 25). Si se tambalea y los anclajes ISOFIX están fuera, repita los pasos anteriores y reinstálela.

**Paso 5.** Coloque al niño en la silla (Foto 26) y ajuste el reposacabezas tirando de la correa a la posición deseada (Foto 10).

**Paso 6.** Abroche la silla con el cinturón del automóvil (Foto 4). Pase el cinturón de hombro a través de la guía del reposacabezas y el cinturón de regazo a través de los dos reposabrazos de la silla y sobre el regazo del niño (Foto 27). Fije el clip del cinturón en la hebilla del vehículo hasta que escuche un "clic" (Foto 28). Asegúrese de que el cinturón de seguridad no esté torcido (Fotos 29, 30).

## Ruta del cinturón de seguridad para adultos

**Ruta del cinturón de seguridad para adultos: instalación en la dirección de la marcha para una altura de 76-105 cm.** Coloque el cinturón de seguridad como se muestra en (Foto 5) y abróchelo hasta escuchar un "clic". Tire del cinturón de seguridad para asegurarse de que la silla esté instalada correctamente y que el cinturón no esté torcido.

**Ruta del cinturón de seguridad para adultos: instalación en la dirección de la marcha para una altura de 100-150 cm.** Coloque el cinturón de seguridad como se muestra en (Foto 27) y abróchelo hasta escuchar un "clic". Tire del cinturón de seguridad para asegurarse de que la silla esté instalada correctamente y que el cinturón no esté torcido (Foto 29).

## Desmontaje del sistema de cinturones

1. Presione el botón rojo para soltar los cinturones de hombros (Foto 12).
2. Retire las almohadillas adicionales (Foto 31).
3. Desenganche los cinturones de hombros del gancho metálico (Foto 16).
4. Saque los cinturones de seguridad del respaldo, de las hombreras y de hebillas (Foto 33). Quite las hombreras (Foto 32).
5. Deslice la placa de metal a través del orificio pasante en la base del asiento y tirela hacia arriba (Fotos 19 y 20).
6. Guarde todos los accesorios desmontados de la silla.

### Retirar la tapicería.

**1. Desmontaje:** tirar del reposacabezas hacia arriba. Desabrochar la parte superior. Retirar la tapicería, las almohadillas de los cinturones y los propios cinturones (Fotos 34 y 35). Retire la tapicería del asiento (Foto 36).

**2. Instalar la tapicería:** repite los pasos anteriores en orden inverso.

# IMPORTANT ! PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE. CITIȚI !

1. Notă privind sistemului avansat cu centuri pentru siguranța copiilor pentru mijloace de transport specifice (76-105 cm)

Acesta este sistem avansat cu centuri pentru siguranța copiilor pentru mijloace de transport specifice. Acesta este aprobat conform Regulii ONU nr. 129 ONU de utilizat în mijloace de transport specifice, menționate în lista mijloacelor de transport respective (consultați lista la sfârșitul instrucțiunilor de utilizare).

În caz de îndoială, consultați producătorul sistemului avansat pentru siguranța copiilor sau vânzătorul. Acesta este sistem avansat siguranța copiilor Scaun pentru copii cu ridicare i-Size (100-150 cm). Acesta este aprobat conform Regulii nr. 129 ONU de utilizat în principal în „Poziții de așezat i-Size”, conform specificațiilor producătorilor de vehicule în manualul de utilizare al vehiculului. În caz de îndoială, consultați producătorul sistemului avansat pentru siguranța copiilor sau vânzătorul.”

2. Se poate estima că sistemul va fi corespunzător cu privire la instalarea sa, dacă producătorul a declarat în cadrul instrucțiunilor de exploatare a vehiculului, că acesta este adaptat la instalarea de SASC I-Size din acest grup de vârstă.

3. Sistemul acesta pentru siguranța copiilor este clasificat ca -Size în condiții mai stricte decât cele aplicate modelelor anterioare neînsoțite de acest anunț.

4. Acest scaun auto este aprobat pentru utilizarea cu următoarele tipuri de metode de instalare:  
**INSTALARE CU ORIENTARE ÎN SENSUL MERSULUI: ECE R129/03 SUSC cu centuri pentru autovehicule specifice, în sensul mersului, 76-105 cm și greutatea copilului ≤18 kg., cu accesorii ISOFIX + centură de siguranță pentru adulți sau doar centură de siguranță pentru adulți;**

**INSTALARE CU ORIENTARE ÎN SENSUL MERSULUI: ECE R129/03 SUSC scaun pentru copii cu ridicare I-Size, în sensul mersului, 100-150 cm, cu accesorii ISOFIX + centură de siguranță pentru adulți sau doar centură de siguranță pentru adulți.**



Intervalul de înălțime: **76-105 cm, cu greutatea maximă a copilului de 18 kg – ÎN MOD OBLIGATORIU** instalarea scaunului în mașina trebuie efectuată cu:

1. **Accesorii ISOFIX + centuri cu trei puncte sau**
2. **Centuri cu trei puncte.**



Intervalul de înălțime: **100-150 cm- ÎN MOD OBLIGATORIU** instalarea scaunului în mașina trebuie efectuată cu:

1. **Accesorii ISOFIX + centuri cu trei puncte sau**
2. **Centuri cu trei puncte.**

## Instrucțiuni de siguranță !

**Instrucțiunile de utilizare trebuie păstrate pentru întreaga perioadă de funcționare a sistemului universal pentru siguranța copiilor !**

1. **ATENȚIE!** Componentele rigide și piesele din plastic ale sistemului avansat pentru siguranța copiilor trebuie așezate și instalate în așa fel încât când autovehiculul este în stare de funcționare normală, a nu fi posibilă prinderea acestora de scaunul glisant sau de ușa vehiculului.

2. **ATENȚIE!** Toate centurile care fixează sistemul de siguranță pe vehicul trebuie să fie întinse, toate centurile, care rețin copilul trebuie să fie ajustate în funcție de corpul copilului. Centurile nu trebuie răsucite.

3. **ATENȚIE!** Este extrem de important să vă asigurați că centura de abdomen este folosită jos, astfel încât bazinul să fie bine prins.

4. **ATENȚIE!** Se recomandă ca dispozitivul să fie înlocuit atunci când a fost supus unei solicitări mecanice distructive într-un accident.

5. **ATENȚIE!** Este periculos să faceți modificări sau completări la dispozitiv fără aprobarea autorității de omologare de tip. Există pericol dacă instrucțiunile de instalare furnizate de producătorul sistemului de siguranță pentru copii nu sunt respectate întocmai

6. **ATENȚIE!** Dacă scaunul nu este echipat cu husă textilă, acesta trebuie ținut departe de lumina soarelui, altfel ar putea fi prea fierbinte pentru pielea copilului.

7. **ATENȚIE!** Nu lăsați copiii nesupravegheați în sistemul universal pentru siguranța copiilor.

8. **ATENȚIE!** Asigurați în mod corespunzător orice bagaje sau alte obiecte care ar putea provoca vătămări în cazul unei coliziuni.

9. **ATENȚIE!** Nu folosiți sistemul avansat pentru siguranța copiilor fără acoperirea sa.

10. **ATENȚIE!** Nu înlocuiți husa sistemului avansat pentru siguranța copiilor cu alta decât cea recomandată de producător, deoarece husa este o parte integrantă a performanței sistemului de siguranță.

11. **IMPORTANT – A NU SE UTILIZA PENTRU COPII CARE NU AU ÎMPLINIT VÂRSTA DE 15 LUNI**

12. **ATENȚIE!** Verificați periodic curelele pentru semne de uzură, acordând o atenție deosebită punctelor de ancorare, apărătoarelor și dispozitivelor de reglare!

13. **ATENȚIE!** Nu lăsați catarama parțial închisă, aceasta ar trebui să fie blocată când toate piesele sunt cuplate. Trebuie să puteți scoate imediat copilul de pe scaun în caz de urgență. Copilul dvs. ar trebui să fie învățat să nu se joace niciodată cu catarama.

14. **ATENȚIE!** Păstrați scaunul pentru copii într-un loc sigur, departe de îndemâna copiilor, atunci când nu este utilizat. Evitați așezarea unor obiecte grele pe scaun. Nu lăsați scaunul dvs. auto să intre în contact cu substanțe corozive, cum ar fi acidul bateriei.

15. **ATENȚIE!** Pentru „Sistemul avansat pentru siguranța copiilor i-Size” utilizatorul trebuie să citească manualul de instrucțiuni al producătorului vehiculului!

16. **ATENȚIE!** Nu lăsați copilul în acest scaun de siguranță pentru o perioadă lungă de timp. În timpul călătoriilor lungi, luați mai multe pauze și scoateți copilul din scaunul de siguranță.

17. **ATENȚIE!** A nu se folosi înainte de împlinirea vârstei de 15 luni de către copil și atingerea înălțimii de 76 cm.

18. **ATENȚIE!** Imaginile de pe pagina de titlu și din cadrul instrucțiunilor sunt de exemplu și ar putea diferi de produsul real.

19. **ATENȚIE!** Înainte de prima utilizare a produsului, îndepărtați din acesta toate materialele publicitare, precum și dispozitivele folosite pentru atașarea acestora.

20. **ATENȚIE!** NU folosiți sistemul avansat pentru siguranța copiilor în cazul în care poziția cataramii de siguranță pentru adulți față de punctele principale de contact ale scaunului este nesatisfăcătoare, vă rugăm să contactați producătorul în caz de îndoială.

21. **ATENȚIE!** NU utilizați alte puncte de contact, altele decât cele descrise în instrucțiuni și marcate pe sistemul avansat pentru siguranța copiilor, vă rugăm să contactați producătorul în caz de îndoială.

**ECE R129/03**

**TIPUL CENTURILOR OMOLOGATE, CARE TREBUIE SĂ AVEȚI ÎN MAȘINA**

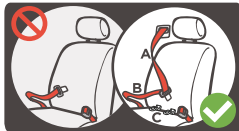
Când folosiți scaunul auto pentru copii cu înălțime cuprinsă în intervalul 76-105 cm, acesta poate fi instalat orientat **DOAR** în sensul de mers al automobilului, cu ajutorul următoarelor:

1. Accesorii ISOFIX + centuri cu trei puncte sau
2. Centuri cu trei puncte



Posibilitate de instalare **DOAR** pe scaune dotate cu **CENTURI CU 3 PUNCTE!**

- A – Centură de siguranță a automobilului – Centură diagonală
- B – Centură de siguranță a automobilului – Centură de șold
- C – Accesorii ISOFIX



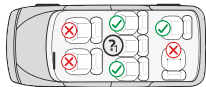
2. **Centură de siguranță a automobilului 100-150 cm**, acesta poate fi instalat orientat **DOAR** în sensul de mers al automobilului, cu ajutorul următoarelor:

1. ISOFIX Accesorii ISOFIX + centuri cu trei puncte sau
2. Centuri cu trei puncte



Posibilitate de instalare **DOAR** pe scaune dotate cu **centuri cu 3 puncte + accesorii ISOFIX!**

**NU POATE FI FOLOSIT PE SCAUNE CU CENTURI CU 2 PUNCTE !**



## Caracteristici

### Imagine A

1. Tetieră
2. Spătar
3. Deschideri pentru centurile de umăr
4. Centuri
5. Pernuță centuri de umăr
6. Pernuță scaun
7. Cataramă

8. Pernuță cataramă

9. Suport

10. Curea pentru ajustarea lungimii centurilor

11. Buton de reglare (Capacul butonului de reglare)

12. Bandă pentru reglarea tetierei

13. Mecanisme de prindere ISOFIX (capetele)

14. Ghidajul centurii

15. Cârlig metalic pentru conectarea centurilor de umăr

16. Butoane pentru eliberarea sistemului ISOFIX

17. Bucșe de ghidare ISOFIX

## INSTRUCȚIUNI DE SPĂLARE

1. Scaunul auto poate fi curățat cu apă caldă și săpun. Nu utilizați agenți de curățare agresivi, cum ar fi abrazivi sau diluanți.
2. Tapițeria trebuie spălată manual la o temperatură de maxim 30°C. Nu o puneți în uscător. Lăsați tapițeria să se usuce natural.
3. Piese din plastic pot fi curățate cu o cârpă umedă. Nu folosiți agenți abrazivi.
4. Nu utilizați niciodată lubrifiant sau solvent pe nicio parte a scaunului.

## Instalarea scaunului pentru copii în vârsta cuprinsă în intervalul 76-105 cm cu centuri cu 3 puncte

1. Eliberarea centurilor: Apăsăți butonul (11) pentru ajustarea centurilor, simultan trageți de ambele centuri de umăr (Imagine 1) Notă: Nu trageți de pernuțele centurilor.
2. Apăsăți butonul roșu și eliberați centurile din catarama centrală (Imagine 2).
3. Scoateți pernuța scaunului. (Imagine 3)
4. Așezați scaunul auto apăsător ferm pe scaunul automobilului, orientat în sensul de mers și folosiți centură de prindere cu 3 puncte. Fixați scaunul cu centura de siguranță a automobilului. (Imagine 4)
5. Treceți centura de umăr prin ghidajul tetierei și ghidajul spătarului, iar centura de abdomen, prin locurile desemnate în verde de pe scaun. (Imagine 5)
6. Așezați pernuța scaunului. (Imagine 6)
7. Fixați centura în catarama automobilului până la auzirea sunetului de Clic. (Imagine 7)
8. Apăsăți scaunul pentru copii pe scaunul automobilului și strângeți centura automobilului, trăgând de ea (Imagine 8). Asigurați-vă că scaunul este instalat corect.
9. Așezați copilul în scaun. (Imagine 9)

## Reglarea tetierei și a înălțimii centurilor de umăr.

Tetiera poate fi reglată în 5 poziții diferite. Ajustați tetiera trăgând de banda (Imagine ). Mutați tetiera la poziția dorită în sus sau în jos în funcție de înălțimea copilului dvs. Vă rugăm să vă asigurați că tetiera este poziționată corect în jurul capului copilului (Imagine 11). Poziția centurilor trebuie să fie la nivelul sau puțin deasupra umerilor copilului. Fixați ambele centuri în catarama centrală până la auzirea sunetului de Clic (Imagine 12, 13). Strângerea centurilor: trageți treptat de cureaua scaunului (Imagine 14)

## Păstrarea sistemului cu centuri

1. Apăsăți butonul roșu pentru a elibera centurile de umăr (Imagine 2)
2. Ridicați tapițeria de sub tetiera. (Imagine 15)
3. Defaceți centurile de umăr de pe cârligul metalic din spatele spătarului. (Imagine 16)
4. Trageți centurile din spătar, apoi scoateți pernuțele de umăr (Imagine 17). Pernuțele și centurile de umăr așezați între tapițeria și spătarul (Imagine 18), iar închiderile metalice ale cataramii așezați în deschiderile de pe curelele scaunului.
5. Glisați placa de metal prin orificiul de la baza scaunului și trageți-o în sus. ( Imagine 19, 20)
6. Păstrați toate accesoriile dezamblate de pe scaun.



## Instalarea scaunului pentru copii cu înălțime cuprinsă în intervalul 76-105 cm, cu accesorii ISOFIX + centură cu 3 puncte

**IMPORTANT:** Mai întâi, verificați dacă vehiculul este dotat cu 2 cârlige de ancorare metalice ISOFIX la intersecția dintre scaun și spătarul vehiculului sub tapițerie.

**NOTĂ:** Când utilizați sistemul ISOFIX, bușele de ghidare ISOFIX pot fi introduse în cârligele ISOFIX ale vehiculului (Imagine 21). Cârligele ISOFIX de la fiecare capăt al scaunului trec prin bușele de ghidare.

**Pasul 1. Pasul 1.** Apăsăți butonul pentru eliberarea sistemului ISOFIX, pentru ieșirea mecanismelor de prindere până la auzirea sunetului de Clic (Imagine 22). Glisați șinele înainte la maxim.

**Pasul 2.** Așezați scaunul auto pe scaunul automobilului. Apăsăți mecanismele de prindere ISOFIX direct pe cârligele metalice ale automobilului până auziți sunetul de Clic. (Imagine 23). Asigurați-vă că ați auzit sunetul de înclichetare și indicatorul de blocare ISOFIX indică VERDE (Imagine 24).

**Pasul 3.** Apăsăți ferm scaunul pentru copii pe spătarul scaunului auto. În timpul acestei mișcări, sistemul ISOFIX va strânge scaunul pentru copil pe spatul scaunului auto și veți auzi un sunet de Clic. Asigurați-vă că scaunul este apăsat ferm la spătar. Verificați din nou butonul de eliberare ISOFIX și asigurați-vă că indicatorul de blocare arată VERDE.

**Pasul 4.** Țineți scaunul și verificați dacă este bine fixat (Imagine 25). Dacă scaunul se clătina și ancorele ISOFIX sunt scoase, repetați pașii de mai sus și reinstalați.

**Pasul 5.** Așezați copilul în scaun (Imagine 26) și ajustați tetiera, trăgând de banda până la poziția dorită (Imagine 10).

**Pasul 6.** Fixați scaunul pentru copii cu centura de siguranță a automobilului (Imagine 4). Treceți centura de umăr prin ghidajul tetierei, iar centura de abdomen treceți sub cele două cotiere ale scaunului și deasupra poalei copilului (Imagine 27). Fixați clema de centură în catarama vehiculului până când se aude un clic. (Imagine 28). Asigurați-vă că centura automobilului nu este răsucită. (Imagine 29, 30)

## Instalarea scaunului pentru copii cu înălțime cuprinsă în intervalul 100-150 cm cu centură cu 3 puncte

1. Eliberarea centurilor: Apăsăți butonul (11) pentru ajustarea centurilor, simultan trageți de ambele centuri de umăr (Imagine 1) Notă: Nu trageți de pernuțele centurilor.

2. Apăsăți butonul roșu și eliberați centurile din catarama centrală (Imagine 2).

3. Scoateți pernuța scaunului. (Imagine 3)

4. Așezați scaunul auto apăsat ferm pe scaunul automobilului, orientat în sensul de mers și folosiți centură de prindere cu 3 puncte. Fixați scaunul cu centura de siguranță a automobilului. (Imagine 4)

5. Treceți centura de umăr prin ghidajul tetierei și ghidajul spătarului, iar centura de abdomen, prin locurile desemnate în verde de pe scaun. (Imagine 5)

6. Așezați pernuța scaunului. (Imagine 6)

7. Fixați centura în catarama automobilului până la auzirea sunetului de Clic. (Imagine 7)

8. Apăsăți scaunul pentru copii pe scaunul automobilului și strângeți centura automobilului, trăgând de ea (Imagine 8). Asigurați-vă că scaunul este instalat corect.

9. Așezați copilul în scaun. (Imagine 9)

## Instalarea scaunului pentru copii cu înălțime cuprinsă în intervalul 100-150 cm, cu accesorii ISOFIX și centură cu 3 puncte

**IMPORTANT:** Mai întâi, verificați dacă vehiculul este dotat cu 2 cârlige de ancorare metalice ISOFIX la intersecția dintre scaun și spătarul vehiculului sub tapițerie.

**NOTĂ:** Când utilizați sistemul ISOFIX, bușele de ghidare ISOFIX pot fi introduse în cârligele ISOFIX ale vehiculului (Imagine 21). Cârligele ISOFIX de la fiecare capăt al scaunului trec prin bușele de ghidare.

**Pașul 1.** Apăsăți butonul pentru eliberarea sistemului ISOFIX, pentru ieșirea mecanismelor de prindere până la auzirea sunetului de Clic (Imagine 22). Glisați șinele înainte la maxim.

**Pașul 2.** Așezați scaunul auto pe scaunul automobilului. Apăsăți mecanismele de prindere ISOFIX direct pe cârligele metalice ale automobilului până auziți sunetul de Clic. (Imagine 23). Asigurați-vă că ați auzit sunetul de înclichetare și indicatorul de blocare ISOFIX indică VERDE (Imagine 24).

**Pașul 3.** Apăsăți ferm scaunul pentru copii pe spătarul scaunului auto. În timpul acestei mișcări, sistemul ISOFIX va strânge scaunul pentru copil pe spatetele scaunului auto și veți auzi un sunet de Clic. Asigurați-vă că scaunul este apăsat ferm la spătar. Verificați din nou butonul de eliberare ISOFIX și asigurați-vă că indicatorul de blocare arată VERDE.

**Pașul 4.** Țineți scaunul și verificați dacă este bine fixat (Imagine 25). Dacă scaunul se clătina și ancorele ISOFIX sunt scoase, repetați pașii de mai sus și reinstalați.

**Pașul 5.** Așezați copilul în scaun (Imagine 26) și ajustați tetiera, trăgând de banda până la poziția dorită (Imagine 10).

**Pașul 6.** Fixați scaunul pentru copii cu centura de siguranță a automobilului (Imagine 4). Treceți centura de umăr prin ghidajul tetierei, iar centura de abdomen treceți sub cele două cotiere ale scaunului și deasupra poalei copilului (Imagine 27). Fixați clema de centură în catarama vehiculului până când se aude un clic. (Imagine 28). Asigurați-vă că centura automobilului nu este răsucită. (Imagine 29, 30)

## Traseul centurii de siguranță pentru adulți

**Traseul centurii de siguranță pentru adulți,** instalare cu orientare în sensul de mers, pentru copii cu înălțime cuprinsă în intervalul 76-105 cm. Puneți centura de siguranță așa cum se arată în (Imagine 5) fixați-o până auziți un „clic”. Trageți de centura de siguranță pentru a vă asigura că catarama este blocate corect și că centura nu este răsucită.

**Traseul centurii de siguranță pentru adulți,** instalare cu orientare în sensul de mers, pentru copii cu înălțime cuprinsă în intervalul 100-150 cm. Puneți centura de siguranță așa cum se arată în (Imagine 27) fixați-o până auziți un „clic”. Trageți de centura de siguranță pentru a vă asigura că catarama este blocate corect și că centura nu este răsucită. (Imagine 29)

## Dezinstalarea sistemului cu centuri

1. Apăsăți butonul roșu pentru a elibera centurile de umăr. ( Imagine 12)
2. Scoateți pernuțele suplimentare. (Imagine 31)
3. Desfaceți centurile de umăr din cârligul metalic. (Imagine 16)
4. Trageți centurile din spătar, din pernuțele de umăr și din catarama (Imagine 33). Scoateți pernuțele de umăr (Imagine 32)
5. Glisați placa de metal prin orificiul de la baza scaunului și trageți-o în sus. ( Imagine 19 și 20)
6. Păstrați toate accesoriile dezasamblate de pe scaun.

### Scoaterea tapițeriei.

1. **Demontare** – Trageți în sus tetiera. Desfaceți partea superioară. Scoateți tapițeria, pernuțele pentru centuri și centurile însăși (Imagine 34 și 35). Scoateți tapițerie scaunului. (Imagine 36)
2. **Instalarea tapițeriei:** Pentru a instala tapițeria, repetați pașii de mai sus în ordine inversă.

تعليمات الاستخدام: يجب الاحتفاظ بتعليمات الاستخدام طوال فترة حياة نظام حماية الأطفال الشامل!

١. نطاق الطول: نظام حماية الأطفال العالمي المحدث للسيارات ذات الخصوصية هو ١٠٥-٧٦ سم. والحد الأقصى لوزن المستخدم: ١٨ كجم، إن نظام حماية الأطفال العالمي. الوضع بالنسبة لحركة السير، يوضع مقعد الأطفال لنظام حماية الأطفال العالمي المحدث - Size: 100-150 سم. باتجاه حركة السير.
٢. نظام حماية الأطفال العالمي المحدث للسيارات ذات الخصوصية (١٠٥-٧٦ سم.) هو حزام نظام حماية الأطفال العالمي المحدث لمركبات خاصة محددة.

تمت الموافقة عليه وفقاً لللائحة الأمم المتحدة رقم ١٢٩ للاستخدام في مركبات خاصة محددة في قائمة المركبات المعينة (انظر القائمة في نهاية تعليمات الاستخدام).

في حالة الشك، يمكنك استشارة الشركة المصنعة لنظام حماية الأطفال المحدث أو التاجر.

٣. فئة المركبة الخاصة المعينة: يمكنك العثور على معلومات حول المركبات المناسبة باستخدام رمز الاستجابة السريعة (QR) (في دليل المستخدم). قائمة السيارات موجودة في نهاية الإصدارات الرقمية والمادية لدليل المستخدم. للحصول على مزيد من المعلومات حول تركيب مقعد السيارة في المركبات المحددة، يرجى استخدام عنوان الشركة المصنعة الموجود على العبوة أو في دليل المستخدم. هذا هو نظام حماية الأطفال المحدث هو مقعد أطفال معزز i-Size (100-150 سم.). تمت الموافقة عليه بموجب لائحة الأمم المتحدة رقم ١٢٩ للاستخدام بشكل رئيسي في "أوضاع الجلوس" -Size- كما هو محدد من قبل الشركات المصنعة للمركبة في دليل مستخدم السيارة. في حالة الشك، يمكنك استشارة الشركة المصنعة لنظام حماية الأطفال المحدث أو التاجر.

تتبيه هام - لا يستخدم بالتوجه باتجاه حركة السير قبل أن يزيد عمر الطفل على ١٥ شهر

<https://lorelli.eu/>

+359 54 850 830

ديديس ش م س.

بلغاريا، شومين، "تراكيا-شرق" ٦

e-mails: [home.market@didis-ltd.com](mailto:home.market@didis-ltd.com);

[export@didis-ltd.com](mailto:export@didis-ltd.com)

## ВОДИЧ ЗА БРЗ ПРИСТАП

**Упатствата за употреба мора да се чуваат во текот на целиот животен век на универзалниот систем за врзување деца!**

**1.** Опсег на висина: Напреден систем за врзување на деца специфичен за возилото 76-105 см и максимална корисничка тежина: 18 кг, свртен напред Напреден систем за врзување на деца i-Size засилено седиште: 100-150 см, ориентација во насока на движење.

**2.** Забелешка за напредниот појас за врзување деца специфичен за возилото (76-105 см)

Ова е напреден систем за врзување на деца базиран на појас за одредени возила.

Тој е одобрен според Регулативата на ОН бр. 129 за употреба во специфични возила наведени во списокот на релевантни возила (видете ја листата на крајот од упатствата за употреба).

Во случај на сомнеж, консултирајте се со производителот на напредниот систем за врзување на деца или со продавачот.

**3.** Категорија за одредено возило: можете да најдете информации за соодветните возила со користење на QR-кодот во упатството за употреба. Списокот на автомобили е на крајот од дигиталната и физичката верзија на упатството за употреба. За да добиете дополнителни информации за монтажата на автомобилското седиште во одредени возила, велмите користете ја адресата на производителот на пакувањето или во упатството за употреба.

Ова е напреден систем за врзување на деца i-Size потпорно седиште (100-150 см). Тој е одобрен според Регулативата бр. 129 на ОН за употреба главно во „i-Size седечки позиции“ како што е наведено од производителите на возила во упатството за употреба на возилото. Во случај на сомнеж, консултирајте се со производителот на напредниот систем за врзување на деца или со продавачот.

**ВАЖНО - ДА НЕ СЕ УПОТРЕБА ПРЕД ДЕТЕТО ДА НАПРАВИ НАД 15 МЕСЕЦИ**

**ВНИМАНИЕ!** Дигиталните информации ќе бидат достапни за минимум 10 години од моментот кога конечно ќе се прекине столчето.

<https://lorelli.eu/>

Дидис ДОО

Бугарија, Шумен, „Тракија-Исток“ 6

Тел. +359 54 850 830

e-mails: [home.market@didis-ltd.com](mailto:home.market@didis-ltd.com);

[export@didis-ltd.com](mailto:export@didis-ltd.com)

AL

## UDHËZUES PËR QASJE TË SHPEJTË

Udhëzimet për përdorim duhet të mbahen gjatë gjithë jetës së sistemit universal i sigurimit të fëmijëve!

1. Diapazoni i lartësisë së trupit: Sistemi i avancuar i rripave për sigurinë e fëmijëve me trup 76-105 cm, specifik për automjetin dhe pesha maksimale e përdoruesit: 18 kg, me fytyrë në drejtim të lëvizjes. Sistemi i avancuar për sigurinë e fëmijëve i-Size ndenjëse fëmijësh ngritëse: 100-150 cm, orientimi në drejtimin e lëvizjes.

2. Shënim në lidhje me rripin e avancuar të mbajtjes së sigurt të fëmijëve (76-105 cm) specifik për automjetin

Ky është një sistem i avancuar i mbajtjes së sigurt të fëmijëve i bazuar në rrip për automjete specifike.

Ai është miratuar sipas Rregullores së OKB-së Nr. 129 për përdorimin e automjeteve specifike të specifikuara në listën e automjeteve përkatëse (shih listën në fund të udhëzimeve për përdorimin).

Në rast dyshimi, konsultohuni me prodhuesin e sistemit të avancuar të mbajtjes së sigurt të fëmijëve ose me tregtarin.

3. Kategoria për automjete specifike: mund të gjeni informacion për automjetet e përshtatshme duke përdorur kodin QR në manualin e përdorimit. Lista e makinave është në fund të versioneve digjitale dhe fizike të manualit të përdorimit. Për të marrë informacione të mëtejshme mbi instalimin e ndenjëses së makinës në automjete specifike, ju lutemi përdorni adresën e prodhuesit në paketim ose në manualin e përdorimit.

Ky është një sistem të avancuar për sigurinë e fëmijëve. Ndenjëse me ngritje i-Size (100-150 cm). Ajo është i miratuar sipas Rregullores së OKB-së nr. 129 për përdorim kryesisht në "pozicionet e ndenjëseve i-Size" siç specifikohet nga prodhuesit e automjeteve në manualin për përdoruesin e automjetit. Në rast dyshimi, konsultohuni me prodhuesin e sistemit të avancuar për sigurinë e mbajtjes së fëmijëve ose me tregtarin.

**E RËNDËSISHME - TË MOS PËRDORË PARA SE FËMIJA TË KETË MBUSHUR 15 MUAJ.**

**KUJDESI!** Informacioni digjital do të jetë në dispozicion për një periudhë minimale prej 10 vjetësh nga koha kur ulësha për makinën i ndërpritet prodhimi përfundimisht.

<https://lorelli.eu/>

Didis SHPK

Bulgaria, Shumen, "Trakiya-iztok"

Tel. +359 54 850 830

e-mails: home.market@didis-ltd.com;

export@didis-ltd.com

TR

## HIZLI ERIŞİM KILAVUZU

**Kullanım kılavuzu, evrensel çocuk emniyet sisteminin kullanım ömrü boyunca saklanmalıdır!**

1.76-105 cm uzunluğunda ve maksimum kullanıcı ağırlığı 18 kg olan belirli araçlar için kemerli gelişmiş çocuk emniyet sistemi. Hareket yönüne yönelim. Gelişmiş çocuk emniyet sistemi. Çocuk yükseltici koltuğu i-Size: 100-150 cm, hareket yönünde yönlendirme.

2. Belirli araçlara (76-105 cm) yönelik emniyet kemeri gelişmiş çocuk emniyet sistemi hakkında not. Bu, belirli araçlara yönelik kemer tabanlı gelişmiş bir çocuk emniyet sistemidir.

İlgili araçlar listesinde belirtilen belirli araçlarda kullanımını için Birleşmiş Milletler Yönetmeliğinin 129 sayılı Kuralına uygun onaylanmıştır (kullanım talimatlarının sonundaki listeye bakınız).

Şüphe durumunda gelişmiş çocuk emniyet sisteminin üreticisine veya satıcınıza danışın.

3. Belirli araca yönelik kategori: Kullanım kılavuzundaki QR kodunu kullanarak uygun araçlarla ilgili bilgileri bulabilirsiniz. Araç listesi, kullanım kılavuzunun dijital ve fiziksel versiyonlarının sonunda yer almaktadır. Araba koltuğunun belirli araçlara takılması hakkında daha fazla bilgi edinmek için lütfen ambalajın üzerindeki veya kullanım kılavuzundaki üreticinin adresini kullanın.

Bu gelişmiş bir çocuk emniyet sistemidir. Çocuk yükseltici koltuğu i-Size (100-150 cm).

Birleşmiş Milletler Yönetmeliğinin 129 Sayılı kuralı kapsamında, öncelikle araç üreticilerinin araç kullanım kılavuzunda belirttiği "i-Size oturma pozisyonlarında" kullanılmak üzere onaylanmıştır.

Şüphe durumunda gelişmiş çocuk emniyet sisteminin üreticisine veya satıcınıza danışın.

**ÖNEMLİ – ÇOCUĞUN YAŞI 15 AYI GEÇMEDEN ÖNCE KULLANILMAMALIDIR.**

**UYARI!** Dijital bilgiler, otomobil koltuğunun kalıcı olarak kullanımdan kaldırılmasından itibaren en az 10 yıl boyunca mevcut olacaktır.

<https://lorelli.eu/>

Didis OOD

Bulgaristan, Şumen, "Trakiya-iztok"

Tel. +359 54 850 830

e-mails: home.market@didis-ltd.com;

export@didis-ltd.com

**Uputstva za upotrebu moraju se čuvati tokom cijelog vijeka trajanja univerzalnog sigurnosnog sistema za djecu!**

1. Raspon visine: Napredni sigurnosni sistem za dijete specifičan za vozilo 76-105 cm i maksimalna težina korisnika: 18 kg, napredno sjedište za djecu okrenuto prema naprijed i-Size: 100-150 cm, orijentacija u smjeru kretanja.

2. Napomena u vezi sa naprednim sigurnosnim pojasom za dijete (76-105cm) specifičnim za vozilo Ovo je napredni sigurnosni sistem za dijete zasnovan na pojasu za određena vozila.

Odobren je prema UN Uredbi br. 129 za upotrebu u određenim vozilima navedenim na listi relevantnih vozila (pogledajte listu na kraju uputstva za upotrebu).

U slučaju sumnje, konsultujte proizvođača naprednog bezbednosnog sistema za decu ili prodavca.

3. Kategorija za određeno vozilo: informacije o odgovarajućim vozilima možete pronaći koristeći QR kod u korisničkom priručniku. Lista automobila nalazi se na kraju digitalne i fizičke verzije korisničkog priručnika. Da biste dobili dodatne informacije o ugradnji autosjedalice u određena vozila, koristite adresu proizvođača na pakovanju ili u korisničkom priručniku.

Ovo je napredno sedišta za dete i-Size (100-150 cm). Odobren je prema UN Uredbi br. 129 za upotrebu uglavnom u "i-Size položajima za sjedenje" kako je navedeno od strane proizvođača vozila u korisničkom priručniku vozila. U slučaju sumnje, konsultujte proizvođača naprednog bezbednosnog sistema za decu ili prodavca.

**VAŽNO - NE KORISTI SE PRIJE DA DIJETE NAVRŠI 15 MJESECI**

**Pažnja!** Digitalna informacija će biti dostupna minimalnim periodom od 10 godina od trenutka kad je proizvodnja sjedišta definitivno prekinuta.

[https://lorelli.eu/](https://lorelli.eu)

Didis DOO

Bugarska, Šumen, "Trakija-istok" 6

Tel. +359 54 850 830

e-mails: home.market@didis-ltd.com;

export@didis-ltd.com

**Upute za uporabu moraju se čuvati tijekom cijelog životnog vijeka univerzalnog sigurnosnog sustava za dijete!**

1. Raspon visine: Napredni sigurnosni sustav za dijete specifičan za vozilo 76-105 cm i maksimalna težina korisnika: 18 kg, naprijed okrenut napredni sigurnosni sustav za dijete i-Size booster sjedalo: 100-150 cm, orijentacija u smjeru kretanja.

2. Napomena u vezi s naprednim sigurnosnim pojasom za dijete specifičnim za vozilo (76-105 cm) Ovo je napredni sigurnosni sustav za dijete s pojasom za određena vozila.

Odobren je u skladu s UN Pravilnikom br. 129 za uporabu u određenim vozilima navedenim u popisu relevantnih vozila (pogledajte popis na kraju uputa za uporabu).

U slučaju sumnje, obratite se proizvođaču naprednog sigurnosnog sustava za dijete ili trgovcu.

3. Kategorija za određeno vozilo: informacije o odgovarajućim vozilima možete pronaći pomoću QR koda u korisničkom priručniku. Popis automobila nalazi se na kraju digitalne i fizičke verzije korisničkog priručnika. Da biste dobili dodatne informacije o ugradnji autosjedalice u određena vozila, molimo koristite adresu proizvođača na pakiranju ili u korisničkom priručniku.

Ovo je napredni dječji sigurnosni sustav i-Size podižuće sjedalo (100-150 cm). Odobren je u skladu s UN Pravilnikom br. 129 za korištenje uglavnom na "i-Size sjedećim mjestima" kako je navedeno od strane proizvođača vozila u korisničkom priručniku vozila. U slučaju sumnje, obratite se proizvođaču naprednog sigurnosnog sustava za dijete ili trgovcu.

**VAŽNO - NE KORISTITI SE PRIJE DA DIJETE NAVRŠI 15 MJESECI**

**UPOZORENJE!** Informacije u digitalnom obliku bit će na raspolaganju za razdoblje od najmanje 10 godina od dana konačne obustave proizvodnje dječjeg sjedala.

[https://lorelli.eu/](https://lorelli.eu)

Didis LTD

Bugarska, Shumen, "Trakia-iztok"

Tel. br. +359 54 850 830

E-pošte: home.market@didis-ltd.com;

export@didis-ltd.com

## De gebruikshandleiding moet gedurende de gehele levensduur van het universele kinderbeveiligingssysteem worden bewaard!

1. Hoogtebereik: Universeel geavanceerd kinderbeveiligingssysteem voor specifieke voertuigen met een gordel 76-105 cm en maximaal gewicht van de gebruiker: 18 kg, voorwaarts gericht Geavanceerd kinderbeveiligingssysteem Zitverhoger i-Size: 100-150 cm, voorwaarts gericht.

2. Opmerking met betrekking tot een geavanceerd kinderbeveiligingssysteem voor specifieke voertuigen met een gordel (76-105 cm)

Dit is een geavanceerd kinderbeveiligingssysteem met een gordel voor specifieke voertuigen.

Het is goedgekeurd onder het Reglement nr. 129 van de VN voor gebruik in specifieke voertuigen, die opgenomen zijn in de lijst met de betreffende voertuigen (zie de lijst op het einde van de gebruikershandleiding)

Raadpleeg bij twijfel de fabrikant of de handelaar van het geavanceerde kinderbeveiligingssysteem.

3. Categorie van het specifieke voertuig: informatie over geschikte voertuigen vindt u via de QR-code in de gebruikershandleiding. De lijst met voertuigen vindt u op het einde van de digitale en de papierenversie van de gebruikershandleiding. Voor meer informatie over de montage van het autostoeltje in specifieke voertuigen kunt u het adres van de fabrikant gebruiken dat op de verpakking of in de gebruikershandleiding vermeld staat.

Dit is een geavanceerd kinderbeveiligingssysteem. Zitverhoger i-Size(100-150 cm). Het is goedgekeurd onder het Reglement nr. 129 van de VN voor gebruik in voornamelijk 'i-Size zitplaatsen' zoals gespecificeerd door de voertuigfabrikanten in de gebruikershandleiding van het voertuig. Raadpleeg bij twijfel de fabrikant of de handelaar van het geavanceerde kinderbeveiligingssysteem.

## **BELANGRIJK - NIET GEBRUIKEN INDIEN HET KIND 15 MAANDEN OUD OF JONGER IS.**

**AANDACHT!** De digitale gegevens zullen beschikbaar zijn gedurende een periode van minimaal 10 jaar vanaf het ogenblik waarop de fabricage van het autostoeltje definitief stop is gezet.

<https://lorelli.eu/>

Didis OOD

Bulgarije, Shumen, Trakiya-iztok 6

Tel. +359 54 850 830

e-mails: [home.market@didis-ltd.com](mailto:home.market@didis-ltd.com);

[export@didis-ltd.com](mailto:export@didis-ltd.com)

## O manual de instruções deve ser conservado durante toda a vida útil do sistema universal de retenção para crianças!

1. Faixa de altura: Sistema avançado de retenção para crianças com cinto universal para veículos específicos 76-105 cm e peso máximo do utilizador: 18 kg, virado na direção do movimento Sistema avançado de retenção para crianças Banco elevatório para crianças i-Size: 100-150 cm, virado na direção do movimento.

2. Nota sobre o Sistema avançado de retenção para crianças com cinto universal para veículos específicos (76-105 cm)

Este é um Sistema avançado de retenção para crianças com cinto universal para veículos específicos.

É aprovado de acordo com o Regulamento nº 129 da ONU para utilização em veículos específicos indicados na lista de veículos relevantes (ver lista no final do Manual de Instruções).

Em caso de dúvida, consulte o fabricante do sistema avançado de retenção para crianças ou o revendedor.

3. Categoria do veículo específico: pode encontrar informações sobre os veículos adequados utilizando o código QR no Manual de Instruções. A lista dos automóveis encontra-se no final da versão digital e física do Manual de Instruções. Para obter mais informações sobre a instalação da cadeira de carro em veículos específicos, por favor, utilize o endereço do fabricante indicado na embalagem ou no Manual de Instruções.

Este é um sistema avançado de retenção para crianças Banco elevatório para crianças i-Size (100-150 cm). É aprovado pelo Regulamento nº 129 da ONU para uso principalmente em "Posições de assento i-Size", conforme especificado pelos fabricantes de veículos no manual do usuário do veículo. Em caso de dúvida, consulte o fabricante do sistema avançado de retenção para crianças ou o revendedor.

## **IMPORTANTE – NÃO UTILIZAR ANTES DE A CRIANÇA COMPLETAR 15 MESES DE IDADE**

**ATENÇÃO!** A informação digital estará disponível por um período mínimo de 10 anos a partir do momento em que a fabricação da cadeira for definitivamente parada.

<https://lorelli.eu/>

Didis OOD

Bulgária, Shumen, Trakia-Iztok 6

N.º de telefone: +359 54 850 830

e-mails: [home.market@didis-ltd.com](mailto:home.market@didis-ltd.com);

[export@didis-ltd.com](mailto:export@didis-ltd.com)

Šī lietošanas pamācība ir jāglabā visu universālās jostu bērnu ierobežotājsistēmas ekspluatācijas laiku!

1. Augstuma diapazons: Uzlabotā bērnu jostu ierobežotājsistēma īpašiem transportlīdzekļiem 76-105 cm un maksimālais lietotāja svars: 18 kg, orientācija vērsta braukšanas kustības virzienā. Uzlabotā bērnu ierobežotājsistēma i-Size regulējamais sēdekļis: 100-150 cm, orientācija vērsta braukšanas kustības virzienā

2. Piezīme par uzlaboto bērnu jostu ierobežotājsistēmu īpašiem transportlīdzekļiem (76-105 cm)

Šī ir uzlabota bērnu jostu ierobežotājsistēma, kas paredzēta īpašiem transportlīdzekļiem.

Tā ir apstiprināta saskaņā ar ANO Noteikumiem Nr. 129 par īpašo transportlīdzekļu lietošanu, kas norādīti attiecīgo transportlīdzekļu sarakstā (skatīt sarakstu lietošanas instrukcijas beigās).

Ja rodas šaubas, konsultējieties ar uzlabotās bērnu jostu ierobežotājsistēmas ražotāju vai izplatītāju.

3. Īpaša transportlīdzekļa kategorija: informāciju par piemērotajiem transportlīdzekļiem var atrast, izmantojot lietošanas pamācībā norādīto QR kodu. Transportlīdzekļu saraksts atrodas lietošanas pamācības digitālās un fiziskās versijas beigās. Lai iegūtu papildu informāciju par autokrēslīņa uzstādīšanu īpašajos transportlīdzekļos, izmantojiet ražotāja adresi, kas norādīta uz iepakojuma vai lietošanas instrukciju.

Šī ir uzlabota bērnu drošības ierobežotājsistēma i-Size regulējamais bērnu sēdekļītis (100-150 cm). Tas ir apstiprināts saskaņā ar ANO Noteikumiem Nr. 129 par izmantošanai galvenokārt "i-Size sēdvietās", kā to ir norādījis transportlīdzekļa ražotājs transportlīdzekļa lietotāja rokasgrāmatā.

**Ja rodas šaubas, konsultējieties ar uzlabotās bērnu ierobežotājsistēmas ražotāju vai pārdevēju. SVARĪGI - NEDRĪKST LIETOT, KAMĒR BĒRNS NAV SASNIEDZIS 15 MĒNEŠU VECUMU.**

**UZMANĪBU!** Digitālā informācija būs pieejama vismaz 10 gadus no brīža, kad automašīnas sēdekļa ražošana tiks pilnībā pārtraukta.

[https://lorelli.eu/](https://lorelli.eu)

Didis Ltd

Bulgārija, Šumena, "Trākija-iztok" 6

Tel. +359 54 850 830

e-mails: [home.market@didis-ltd.com](mailto:home.market@didis-ltd.com);

[export@didis-ltd.com](mailto:export@didis-ltd.com)

**Naudojimo instrukcija turi būti saugoma visų universalios vaiko apsaugos sistemas naudojimo laiką!**

1. Ūgio diapazonas: universali patobulinta vaiko apsaugos diržų sistema specifinėms transporto priemonėms 76-105 cm ir maksimalus vartotojo svoris: 18 kg, orientacija – pagal judėjimo kryptį.

2. Pastaba apie universalią patobulintą vaiko apsaugos diržų sistemą specifinėms transporto priemonėms (76-105 cm)

Tai universali patobulinta vaiko apsaugos diržų sistema specifinėms transporto priemonėms. Ji patvirtinta pagal JT taisyklę Nr. 129 naudoti specifinėse transporto priemonėse, nurodytose atitinkamų transporto priemonių sąrašė (žr. sąrašą naudojimo instrukcijos pabaigoje).

Jei kyla abejonų, kreipkitės į patobulintos vaiko apsaugos sistemos gamintoją arba pardavėją.

3. Specifinės transporto priemonės kategorija: informaciją apie tinkamas transporto priemones galite rasti naudodami QR kodą vartojimo instrukcijoje. Automobilių sąrašas yra skaitmeninės ir fizinės vartojimo instrukcijos versijų pabaigoje. Norėdami gauti daugiau informacijos apie automobiline kėdutės montavimą specifinėse transporto priemonėse, naudokite gamintojo adresą ant pakuotės arba vartojimo instrukcijoje.

Tai patobulinta vaiko apsaugos diržų sistema Pakeliama vaiko kėdutė i-Size kėdutė (100-150 cm). Ji patvirtinta pagal JT taisyklę Nr. 129 daugiausia naudoti „i-Size sėdimose padėtyse“, kaip nurodė transporto priemonės gamintojai transporto priemonės naudotojo vadove. Jei kyla abejonų, kreipkitės į patobulintos vaiko apsaugos sistemos gamintoją arba pardavėją.

**SVARBU – NENAUDOTI, KOL VAIKO AMŽIUS NESIEKIA 15 MĒNESIŲ**

**DĒMSIO!** Skaitmeninė informacija bus prieinama mažiausiai 10 metų nuo to momento, kai galutinai bus nutraukta automobilių kėdutes gamyba.

[https://lorelli.eu/](https://lorelli.eu)

Didis OOD

Bulgarija, Šumenas, „Trakija-iztok“

Tel. br. +359 54 850 830

e-mails: [home.market@didis-ltd.com](mailto:home.market@didis-ltd.com);

[export@didis-ltd.com](mailto:export@didis-ltd.com)

**Ta navodila za uporabo je treba shraniti za celotno obdobje življenjske dobe univerzalnega sistema za zadrževanje otrok!**

**1.** Velikostna skupina: Izboljšani sistem za zadrževanje otrok s pasovi za uporabo v določenih vozilih je namenjen za otroke z višino 76-105 cm in do 18 kg telesne teže, namestitvev v smeri vožnje. Izboljšani sistem za zadrževanje otrok Pomožni otroški sedeži i-Size: 100-150 cm, namestitvev v smeri vožnje.

**2.** Opozorilo glede izboljšane sistema za zadrževanje otrok s pasovi za uporabo v določenih vozilih (76-105 cm)

To je izboljšani sistem za zadrževanje otrok s pasovi za uporabo v določenih vozilih.

Homologiran je v skladu s Pravilnikom št. 129 ZN za uporabo v določenih vozilih, navedenih na seznamu ustreznih vozil (glejte seznam na koncu navodil za uporabo).

V primeru dvoma se je treba posvetovati s proizvajalcem izboljšane sistema za zadrževanje otrok ali s trgovcem.

**3.** Kategorija za določeno vozilo: lahko najdete informacije za primerna vozila s skeniranjem QR kode, ki se nahaja v navodilih za uporabo. Seznam določenih vozil je na koncu elektronske ali fizične verzije navodil za uporabo. Za dodatne informacije glede namestitve otroškega sedeža v določenih vozilih prosimo, da uporabljate naslov proizvajalca, ki je naveden na embalaži izdelka ali v navodilih za uporabo.

To je izboljšani sistem za zadrževanje otrok Pomožni otroški sedeži i-Size (100-150 cm). Homologiran je v skladu s Pravilnikom št. 129 ZN za uporabo predvsem na „sedežnih prostorih i-Size“, kot navajajo proizvajalci vozil v priročnikih za uporabo vozil.

V primeru dvoma se je treba posvetovati s proizvajalcem izboljšane sistema za zadrževanje otrok ali s trgovcem.

**POMEMBNO – NE UPORABLJAJTE SISTEMA, DOKLER OTROK NI STAREJŠI OD 15 MESECEV.**

**POZOR!** Informacije v digitalni obliki bodo na voljo za obdobje od vsaj 10 let od datuma dokončnega prenehanja proizvodnje otroškega sedeža.

<https://lorelli.eu/>

DIDIS LTD

Bolgarija, Shumen, "Trakia-iztok" 6

Tel. št. +359 54 850 830

E-pošte: home.market@didis-ltd.com;

export@didis-ltd.com



## ԱՐԳՎԱՆԱԵԼՈՒԹՅԱՆ ՁԵՆԱՐԿ

**Օգտագործման վերաբերյալ ձեռնարկը պետք է պահպանել երեխաների անվտանգության ապահովման ունիվերսալ համակարգի ամբողջ կենսադոսիսային ընթացքում:**

**1.** Հասակը՝ երեխաների անվտանգությունը ապահովող կատարելագործված ամրագտիների համակարգ յուրահատուկ փոխադրամիջոցների համար 76-105 սմ և առավելագույնը 18 կգ բաշտվ օգտագործողների համար. տեղադրել երթևեկության ուղղությամբ: Երեխաների անվտանգությունը ապահովող կատարելագործված Բարձրացվող մանկական նստատեղի i-Size՝ 100-150 սմ. տեղադրել երթևեկության ուղղությամբ:

**2.** Նշումներ յուրահատուկ փոխադրամիջոցների համար երեխաների անվտանգությունը ապահովող կատարելագործված ամրագտիների համակարգի վերաբերյալ (76-105 սմ)

Սա յուրահատուկ փոխադրամիջոցների համար երեխաների անվտանգությունը ապահովող կատարելագործված ամրագտիների համակարգ է:

Նա հավանակություն է ստացել յուրահատուկ փոխադրամիջոցներում օգտագործելու ՄԱԿ-ի Կանոն № 129 համաձայն (տեսնել ցուցակը օգտագործման ձեռնարկի վերջում):

Կասկածի դեպքում խորհրդակցե՛ք երեխաների անվտանգությունը ապահովող կատարելագործված համակարգի արտադրողի կամ վաճառողի հետ:

**3.** Յուրահատուկ փոխադրամիջոցների կատեգորիա՝ համապատասխանող փոխադրամիջոցների վերաբերյալ տեղեկությունը կարող էք գտնել օգտագործման ձեռնարկում, օգտագործելով QR կոդը: Ավտոմեքենաների ցուցակը գտնվում է օգտագործման ձեռնարկի՝ թվայնացված կամ տպագրված տարբերակների վերջում: Յուրահատուկ փոխադրամիջոցներում ավտոմեքենաների համար նստատեղին ամրացնելու վերաբերյալ լրացուցիչ տեղեկություն ստանալու համար ինչդրում ենք օգտագործել արտադրողի հասցեն՝ Նշված փաթեթավորումի վրա կամ օգտագործման ձեռնարկում:

Սա երեխաների անվտանգությունը ապահովող կատարելագործված Բարձրացվող մանկական նստատեղի i-Size E՝ (100-150 սմ): Նա հավանակություն է ստացել հիմնականում «i-Size նստելու դիրքերի» օգտագործման ՄԱԿ-ի Կանոն № 129 համաձայն, ինչպես որ նշված է փոխադրամիջոցների արտադրողների կողմից նախատեսված փոխադրամիջոցների օգտատերերի համար ձեռնարկում: Կասկածի դեպքում խորհրդակցե՛ք երեխաների անվտանգությունը ապահովող կատարելագործված համակարգի արտադրողի կամ վաճառողի հետ:

**ԿԱՐԵՎՈՐԷ՝ Չ՝ՕՂՏԱԳՈՐԾԵԼ 15 ԱՄՏԵԿԱՆԻՑ ՓՈՋԷՐԵՆԻԱՆԵՐԻ ՀԱՄԱՐ**

**ՈՒՇԱՐԿՈՒԹՅՈՒՆ**՝ ավտոմեքենայի մանկական նստատեղին վերաբերվող թվայնացված ինֆորմացիան հասանելի կլինի նա արտադրության վերջնական դադարեցումից նվազագույնը 10 տարվա ընթացքում:

<https://lorelli.eu/>

ԴիդիսԼԴԸ

Բուլղարիա, Շումեն, «Թրակիա-իզտոկ» 6

հեռ. +359 54 850 830

e-mails: home.market@didis-ltd.com;

export@didis-ltd.com



მომხმარებლის ინსტრუქცია ინახება ბავშვთა უსაფრთხოების უნივერსალური სისტემის მთელი სიცოცხლის განმავლობაში!

1. სიმაღლის დიაპაზონი: სპეციფიკური სატრანსპორტო საშუალების ბავშვთა უსაფრთხოების ღვედებიანი მოწინავე სისტემა 76-105 სმ და მომხმარებლის მაქსიმალური წონა: 18 კგ, ორიენტაცია მოძრაობის მიმართულებით. ბავშვთა უსაფრთხოების მოწინავე სისტემა, ბავშვის მანქანის სავარძელი საჭირო სიმაღლეზე ასაწევი i-Size: 100-150 სმ, ორიენტაცია მოძრაობის მიმართულებით.
2. შენიშვნა სპეციფიკური სატრანსპორტო საშუალების ბავშვთა უსაფრთხოების ღვედებიანი მოწინავე სისტემასთან (76-105 სმ) დაკავშირებით.

ეს არის სპეციფიკური სატრანსპორტო საშუალების ბავშვთა უსაფრთხოების ღვედებიანი მოწინავე სისტემა. იგი დამტკიცებულია გაერთიანებული ერების ორგანიზაციის № 129 რეგლამენტის მიხედვით, სპეციფიკური სატრანსპორტო საშუალებებში გამოსაყენებლად, რომლებიც მითითებულია შესაბამის მანქანების ჩამონათვალოში (ჩამონათვალი იხილეთ მომხმარებლის სახელმძღვანელოს ბოლოს).

ეჭვის შემთხვევაში გაიარეთ კონსულტაცია ბავშვთა უსაფრთხოების მოწინავე სისტემის მწარმოებელთან ან კომერციულ სუბიექტთან.

3. სპეციფიკური სატრანსპორტო საშუალების კატეგორია: შესაფერისი სატრანსპორტო საშუალების შესახებ ინფორმაცია შეგიძლიათ იპოვოთ მომხმარებლის სახელმძღვანელოში QR კოდის გამოყენებით. სატრანსპორტო საშუალების ჩამონათვალი მოცემულია მომხმარებლის სახელმძღვანელოს ციფრული და ფიზიკური ვერსიების ბოლოს. დამატებითი ინფორმაციის მისაღებად სატრანსპორტო საშუალების სავარძლის დაყენების შესახებ სპეციფიკური სატრანსპორტო საშუალებებში, გთხოვთ გამოიყენოთ მწარმოებლის მისამართი შეფუთვაზე ან მომხმარებლის სახელმძღვანელოში.

ეს არის ბავშვთა უსაფრთხოების მოწინავე სისტემა, ბავშვის მანქანის სავარძელი საჭირო სიმაღლეზე ასაწევი i-Size (100-150 სმ). იგი დამტკიცებულია გაერთიანებული ერების ორგანიზაციის № 129 რეგლამენტის მიხედვით ძირითადად "i-Size დასაჯდომ პოზიციებში" გამოყენებისთვის, როგორც ეს მითითებულია სატრანსპორტო საშუალების მწარმოებლების მიერ სატრანსპორტო საშუალების მომხმარებლის სახელმძღვანელოში. ეჭვის შემთხვევაში გაიარეთ კონსულტაცია ბავშვთა უსაფრთხოების მოწინავე სისტემის მწარმოებელთან ან კომერციულ სუბიექტთან.

სამომხმარებლოდ - არ გამოიყენოთ თუ ბავშვის ასაკი 15 თვეს აღემატება.

ყურადღება! ციფრული ინფორმაცია ხელმისაწვდომი იქნება მინიმუმ 10 წლის განმავლობაში იმ მომენტიდან, როდესაც მანქანის ბავშვის სავარძლის წარმოება საბოლოოდ შეწყდება.

<https://lorelli.eu/>

შპს „დიდის“

ბულგარეთი, შუმენი, „ტრაკია-ადმოსავლეტი“

ტელ. +359 54 850 830

ელ-ფოსტა: [home.market@didis-ltd.com](mailto:home.market@didis-ltd.com);

[export@didis-ltd.com](mailto:export@didis-ltd.com)

	<b>Trade name of vehicle</b>	<b>Vehicle model(s)</b>
1	ALFA ROMEO	156 Cross Wagon Q4, 156 Sportwagon, MiTo
2	AUDI	A1, A1 Sportsback, A2, A3 (5 doors), A3 (3 doors), A3 Sportsback, A3, A3 (facelift), A4, S4, RS4, A5, A5 Cabrio, S5 Cabrio, A5 Cabrio, A5 Sportback (5 doors), A6, S6, A6 Allroad Quattro, A6 Avant, A7 Sportsback (4 seats), A7 Sportsback (5 seats), A8, S8, Q3, Q5, Q7, TT, TT Roadster
3	BMW	5 series, 5 GT, 5 Touring, 6 series, 6 Coupe, 6 GranCoupe, 7 series, M5, Mini, Mini 2, Mini Club Man, Mini Countryman, X1, X3, X5, X6, Z4
4	CADILLAC	CTS
5	CHEVROLET	Aveo, Aveo Hatchback, Captiva, Cruze SW, Epica, HHR, Lacetti, Matiz, Nubria, Orlando, Spark, Volt
6	CHRYSLER	Crossfire, 300 C, Grand Voyager, PT Cruiser, Sebring, Voyager, Voyager Shown Go
7	CHRYSLER DODGE	Caliber, Journey, Nitro, Ram (1500/5 doors)
8	CHRYSLER JEEP	Cherokee, Grand Cherokee, Commander, Wrangler
9	CITRO ËN	Berlingo I, Berlingo II, Berlingo III, Berlingo Multi Space, C1, C2, C3 Pluriel, C3 Picasso, C3, C4 II, C4 Aircross, C4 Picasso, C4 Picasso, C4 Grand Picasso, C4 Grand Picasso, C5 Break, C5, C6, C8, C -Crossover, DS3, DS4, DS5, Jumpy, Nemo
10	FIAT	Bravo (Typ 198), Croma, Doblo, Dublo II, Fiorino Qubo, Freemont, Idea, Multipla, Panda, Punto (Typ 188), Punto (Typ 199), Punto EVO, Grande Punto, Stilo, Stilo Multi Wagon, Scudo 2, Ulysse
11	FORD	C-MAX, Grande C-MAX, Fiesta (MK7/5 doors), Focus, Focus Turnier, Focus Turnier, Galaxy, Kuga, Maverick, Mondeo, Mondeo Turnier, Mondeo Turnier, S-MAX, Tourneo Connect, Transit/Transit Connect, Transit Kombi
12	HONDA	Accord (4+5 doors), Accord Tourer (5 doors), Accord Tourer, City (4 doors), Civic 9, CR-V, FR-V (6 seats), Jazz (5 doors), Pilot
13	HYUNDAI	Getz, H-1 Travel, i10, i20, i30+i30cw, i40, i40cw, ix20, ix35, ix55, Matrix, Santa Fe, Sonata, Sonica, Sonata, i40, Terracan, Tucson
14	JAGUAR	S, XJ
15	JEEP	Grand Cherokee, Wrangler Unlimited
16	KIA	Carens, Carnival, Cee'd, Pro Cee'd, Cerato, Magentis, Opirus, Picanto, Picanto, Picanto (3 doors), Rio, Rio (5 seats), Sedona, Sorento, Soul, Sportage, Venga
17	LANDROVER	Discovery2, Discovery3, Discovery (facelift), Freelander 1, Freelander 2, Range Rover, Range Rover Evoque, Range Rover Sport
18	LEXUS	CT 200h, iS, GS 450h, RX 300, RX 350, RX 400h
19	MAZDA	2 series, 3 series, 5 series, 6/Atenza Kombi, 6 Sport Kombi, CX5, CX7, MPV, MX5 (Typ NB/2 seats), Premacy

20	MERCEDES BENZ	A class, B class, C class, C(W204/S204), C Coupé, C (Model T), CL class, CLS class, CLS(C218) class, E class, E(W211/S211), E(C207/W212/S212), E(A207), E Cabrio(A207), G(W463), GL, GLK, M, ML, R(W251/V251), S, Vaneo, Viano, Viano, Viano fun, Vito
21	MITSUBISHI	Colt(5 doors), Grandis, i-MiEV, Lancer Kombi, Lancer, Outlander, Pajero V80, Shogun
22	NISSAN	Almera, Cuba(Z12), Juke, Maxima(A33), Micra(K11), Micra(K12), Micra(K13), Micra Cabrio, Murano, Navara, Note, Pathfinder, Pathfinder(R51), Pixo, Primera (P11) Traveller, Primera(P12), Qashqai, Qashqai+2, Tiida, X-Trail
23	OPEL	Agila B, Ampera, Antara, Astra, Astra J, Astra J GTC, Astra Sport Tourer, Astra Twin Top, Combo C, Corsa C, Corsa D (doors), Corsa (4 doors), Insignia, Insignia Sports Tourer, Meriva, Meriva B, Signum, Vectra, Zafira A, Zafira B, Zafira B, Zafira C Touer
24	PEUGEOT	1007, 206cc, 206SW, 207CC, 208, 307, 307SW, 307 SW (5 doors), 308, 308CC, 308 SW, 308 SW, 3008 Crossover, 4007, 4008, 508, 508 SW, 5008, 807, Expert, Partner(5 doors), Partner Tepee
25	PORSCHE	Cayenne, Panamera
26	RENAULT	Cilo III, Cilo Grandtour III, Espace, Grande Espace, Fluence, Kangoo, Kangoo be bop, Koleos, Laguna III, Laguna Grandtour, Laguna Grandtour III, Megane Cabrio, Megane, Megane II, Megane III, Megane III Grandtour Modus, Modus, Grand Modus, Scenic, Scenic II, Scenic III, Grand Scenic, Traffic, Twingo, Twingo II, Vel Satis
27	SEAT	Alhambra, Altea FR/XL/Freetrack Arosa, Exeo, Exeo Kombi, Exeo ST, Ibiza(6J), Ibiza(6K), Leon, Mii, Toledo M1, Toledo
28	SKODA	Citigo, Fabia II, Felicia, Octavia, Octavia II, Octavia II, Octavia II, Octavia Tour, DriveRoomster, Superb, Superb II, Superb Kombi, Yeti
29	SMART	Forfour, fortwo, fortwo II
30	SUBARU	Forester, Impreza, Legacy, Outback, Trezia, Tribeca
31	SUZUKI	Alto, Ignis, Jimmy, Kizashi, Splash, Swift, SX4, Vitara, Wagon R
32	TOYOTA	Auris, Auris Hybrid, Avensis, Avensis Verso, Avensis Comb Aygo, Corolla, Corolla Verso, iQ, Land Cruiser 120, Land Cruiser(J12), Land Cruiser V8, Land Cruiser, Prius+, Prius 3, RAV4, Urban Cruiser, Verso S, Yaris (5 doors), Yaris III
33	VOLVO	C70, S40, S60, S80, V50, V60, V70, XC70, XC80, XC90
34	VW	Amarok, Beattle Bora, Caddy, CCEOS, EOS, FOX, Golf IV, Golf IV, Variant, Golf V, Golf V (R32), Golf V Variant, Golf Cabrio, Golf V Plus, Golf VI, Golf VI Cabrio, Golf VI R, Golf VI Variant/Plus, Lupo, Passat, Passat B7 Altrack, Passat B7 Variant, Phaeton, Polo, Polo V, Cross Polo IV, Cross Polo V Scirocco III, Sharan, Sharan II, T4 Caravelle CL/GL, T4 Multivan II, T5 Multivan, T5 Caravelle, T5 Caravelle (long version), T5 Kombi, T5 Kombi (long version), Tiguan, Touareg, Touareg II, Touran, Touran Cross, Up
35	Tianjin Xiali	TJ7101AE3, TJ7101ALE3, TJ7101AUE3, TJ7101AULE3, TJ7101BE3, TJ7101BLE3, TJ7101BUE3, TJ7101BULE3, TJ7141AE3, TJ7141ALE3, TJ7141AUE3, TJ7141AULE3, TJ7141BE3, TJ7141BLE3, TJ7141BUE3

36	BYD	F0, F3, F3R, G3, G3R, G5, G6, S6, S7, F3DM, E6, L3, M6, F6, S8
37	Great Wall	C20R, M2, C30, C50, M4, C70, M1, H6, H8, H1, H2,
38	Geely	MR7131D, MR7150B4, MR7151B4, MR7151EA4, MR7152D, MR7180D, MR7181, MR7181B1
39	Lifan	LF7130F, LF7131B, LF7132B, LF7152, LF7162B, LF7162E
40	Haima	7161, 7162, 7163, 6480, Haima 3, M2, M3, M5, M8, M6, S6, S7
41	Beijing auto	BJ20, BJ80, S2, S3, S6, H3, H2, H6, D20, CC, D50, D60, D70, D80, X25, X65, X55, M20, M30, T205 -D
42	FODAY	F16, F22, F128
43	GAC	GA3, GA5, GA6, GS4, GS5, GX5, GX6, GL, GP150, G3, G5
44	LANDWIND	X5, X7, X8, X9, X6
45	CHERY	E3, E5, M7, A3, A5, X1, G2, M1, M5, G3, G5, G6
46	ZOTYE	Z700, SR7, E30, Z100, Z300, Z500, T200, X5, T600, V10, E20, E200, T300, M300, Z200

**Didis Ltd.**

Bulgaria, Shumen, 6 Trakia-iztok Street  
 Phone: +359 54 850 830  
 e-mails: home.market@didis-ltd.com;  
 export@didis-ltd.com

**Дидис ООД**

България, Шумен, "Тракия-изток" 6  
 Тел. +359 54 850 830  
 e-mails: home.market@didis-ltd.com;  
 export@didis-ltd.com